

# Dramatiserer reise



## GAMLE VENNER:

Grunnlegger og leder for Stella Polaris, Per Spildra Borg.

## Heftig åpning av PIT

Stella Polaris fra Sandefjord innledet Brusteinsballet og teaterfestivalen med en energisk gjøglerparade.

CHARLOTTE NAGELL  
charlotte.nagell@pd.no  
930 66 056

- I dag har vi litt ekstra sommerfugler i magen, fortalte grunnlegger og kunstnerisk leder for Stella Polaris, Per Spildra Borg, før paraden begynte.

- Det betyr mye for oss å få være i Porsgrunn under åpningen av teaterfestivalen. Og det betyr mye å spille for Grenland Friteater. Vi har vært venner siden vi spilte sammen i Italia i 1985. Så vi har et veldig langt vennskap bak oss. Dessuten er det et veldig godt publikum her i byen. Så dette blir gøy!

Stella Polaris er kjent for mytisk gjøgleri, mest mulig på gata, men også i spill. De ønsker å vise forestillinger som er fulle av energi, varme og poesi. Tempoet skal være høyt. Musikken heftig og medrivende.

- Vi er grenseløse, helbredende, multikulturelle og spirituelle. Vår verden er full av kjærlighet og ville gjøglere. Vi har spilt rundt hele Norge med forestillinger og bondedramaer, men stort sett holder vi på i en mytologisk verden. Vi gleder oss veldig til å innta Porsgrunn i kveld, tilføyde han med et smil.



SKAPTE LIV: Stella Polaris gjøglet seg gjennom Storgata.

«Reise» har vært tema for en fire dagers lang workshop. I kveld viser gruppa resultatet i Storgata.

CHARLOTTE NAGELL  
charlotte.nagell@pd.no  
930 66 056

Det er italienske Teatro Due Mondì som står bak prosjektet «Inclusive Theatre». I forbindelse med PIT har de invitert til en gratis workshop der lokalbefolkning og flyktninger kan møte hverandre i et felles teaterprosjekt.

Siden mandag har personer med bakgrunn fra mange ulike nasjoner møttes i gymsalen på Vestsiden skole. De startet med øvelser for å bli kjent. For eksempel gjennom å se hverandre i øynene, gå til samme rytme og imitere de andre.

- Denne gruppa består av personer med mange ulike språk. Derfor snakker vi så lite som mulig, forklarer Tanja Horstmann fra teateret.

- Vi kan i liten grad fortelle hverandre om vår bakgrunn og våre erfaringer gjennom ord. Derfor må vi legge til rette får å skape situasjoner hvor vi kan gjenskape opplevelser gjennom handling.

Teatro Due Mondì ble grunnlagt i 1979, men har de siste fem årene trukket teateret mer inn i dagliglivet. For å snakke sammen om det som skjer i våre omgivelser og verden.

Det begynte med støtte til 360 kvinner som ble sagt opp fra en sokkefabrikk. Sammen laget de en forestilling som de tok med ut i gatene for å fortelle om hva som foregikk.

- Da den første flyktningkrisen oppstod i 2011, ble teateret spurt om vi kunne bidra med noe for en gruppe flyktninger som holdt til på landsbygda utenfor byen vår, Faenza. Vi ønsket ikke å gjøre noe for dem, men sammen med dem. Det utviklet seg til et fint og inkluderende prosjekt hvor italienerne og flyktninger møttes, og kullminerte med en gateforestilling.

Teaterlaboratoriet har fortsatt, men også funnet veien til Spania, Frankrike og Portugal, og har i dag støtte fra EU.

- Vi jobber med ulike temaer som krig, likegyldighet og penger. I Porsgrunn har vi tatt for oss reise, og det å forlate sitt eget hjem for å reise til et annet land. Vi har for eksempel brukt papirark for å illustrere hvert land man har reist gjennom for å komme til Norge. Eller forsøkt å gjenskape minner fra barndomshjemmet. En gutt fra Syria skal blant annet synges en sang om huset sitt på sitt eget språk.

I kveld inntar gruppa Storgata og håper mange vil komme og dele opplevelsen med dem.

- Jeg gleder meg veldig, smiler Horstmann.





# n gjennom Europa



**FØRST I KØEN:** Jørgen Vik Runnan (11) i kunsthallen.

## Sendte melding til Mars

Hvis ikke den hemmelige meldingen fra Jørgen (11) stopper opp hos en marsboer, svever den kanskje rundt i verdensrommet for alltid.

CHARLOTTE NAGELL  
charlotte.nagell@pd.no  
930 66 056

Tirsdag åpnet «The You! Signal» i Kunsthall Grenland. Det er en interaktiv, science-fiction-faction, stasjonsbygget walkabout eller romsenter om du vil.

Der blir publikum invitert til å sende sitt signal ut i verdensrommet. Det kan være en beskjed til det ukjente, tanker, drømmer eller håp du bærer på.

Ideen er at fotoalbumer falmer og harddisker crasher, men et radiosignal, som reiser gjennom universets vakuum, vil reise for alltid inn i evigheten.

Jørgen Vik Runnan (11) var nummer to i køen og fikk være med på en spennende reise gjennom installasjonen.

- Jeg visste ingenting på forhånd, men ble fortalt hva jeg skulle gjøre. Det begynte med at jeg gikk inn i et rom hvor jeg ble spurt om hva jeg likte.

Deretter skjedde det mange spennende ting, og noe skal vi holde hemmelig for folk som foreløpig ikke har vært med på opplevelsen.

- Deretter skrev jeg et kort med meldingen som jeg ville sende ut i verdensrommet. Akkurat hva jeg skrev er hemmelig, men kanskje jeg kom på ideen på grunn av musikken jeg hørte, sier Jørgen.

Nå svever den rundt ute i verdensrommet. Det syns 11-åringen er ganske kult å tenke på.

- Jeg tror aldri den ender, men er der ute for alltid. Hvis ikke den stopper opp hos en marsboer. Eller på en planet vi ikke visste om fra før.

## Premiere på Katten

Omkring 80 personer hadde tatt turen til biblioteket i Porsgrunn for å få med seg urpremiere på dramatiker Fredrik Brattbergs nyeste stykke tirsdag ettermiddag.

Foran den iscenesatte lesningen, ga porsgrunnsmannen selv publikum en innføring i eget forfatterskap og spesielt bruk av repetisjon som virkemiddel innenfor dramatik og musikk.

Sylvia Salvesen spilte rollen som «Henne», Joakim Dan Jørgensen (bildet) «Han» og «Nabo» ble spilt av Svend Erichsen. Lars Vik sto for regi.

